



 Kabelzubehör

**HELUTEK®**

Signal- und Leistungsstecker

Serie	Typ	Besonderheiten	Polzahl	Bauformen
-------	-----	----------------	---------	-----------

► Auszug aus unserem HELUTEK Produktprogramm.  
Steckverbinder online konfigurieren: [www.helukabel.de](http://www.helukabel.de)

Signalleistung					Stecker (ST)	Winkelstecker (SD)	Kupplung (KV)	Winkelkupplung	Einbaudose (EG)	Winkleinbaudose (EW)	Winkleinbaudose drehbar (ED)	Doppelwinkeldose drehbar (ED)	Durchführung (DF)	Seite
615			12, 15		■		■							4
615		itec	12, 15								■			
615		ytec	15+M12									■		
615	minitec		7		■				■					
615		locktec	12, 15		■		■							5
915		springtec	9		■		■							
915		itec	9								■			
915		ytec	9+12									■		6
915		locktec	9		■		■							
617	M17		12, 17		■		■		■		■			
617	M17	speedtec	12, 17		■		■		■		■			8
617	M17	locktec	12, 17		■		■							
917	M17		4, 7, 9		■		■		■		■			
917	M17	speedtec	4, 7, 9		■		■		■		■			10
917	M17	locktec	4, 7, 9		■		■							
917	M17	singletec	1		■		■		■					
623	M23	size 1	6, 7, 8+1, 9, 12, 17, 16+3		■	■	■	■	■	■	■		■	14
623	M23	speedtec	6, 7, 8+1, 9, 12, 17, 16+3		■	■	■	■	■	■	■		■	
623	M23	locktec	6, 7, 8+1, 9, 12, 17, 16+3		■		■		■					
623	M23	twintec B	15+4		■		■		■					16
923	M23	size 1	6, 8, 9		■	■	■		■	■	■		■	
923	M23	speedtec	6, 8, 9		■	■	■		■	■	■		■	
923	M23	locktec	6, 8, 9		■		■		■					
923	M23	singletec	1		■		■		■					18
723	M23	h-tec	11, 10		■		■		■	■	■			
627		26-polig	26		■		■		■					-
932		twintec	18, 23, 25		■	■	■		■	■			■	
932		twintec 2	19, 24, 26		■		■		■	■			■	20
940	M40	size 1,5	6, 8, 9		■	■	■	■	■	■	■		■	
940	M40	size 1,5	speedtec	6, 8, 9	■	■	■	■	■	■	■		■	
958		size 3	6, 8		■		■		■	■				22
Crimpwerkzeuge														24
Motor-, Servo- und Geberleitungen – Die neue TOPSERV®-Familie														26

## Bestellschlüssel

Sie finden in dieser Broschüre unter den jeweiligen Komponenten die entsprechenden Kennziffern, um den Bestellschlüssel Ihres Steckverbinders zu generieren.

<b>B</b>	<b>S</b>	<b>T</b>	<b>A</b>	<b>0</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>N</b>	<b>N</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Baureihe:</b> z.B.: B = Serie 923: Leistung M23			<b>Gehäuseoberfläche:</b> z.B.: A = vernickelt			<b>Kontakte:</b> Interner Nr.-code NN 00 = Kontakte nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte mit angegebener Art. Nr separat bestellen.					<b>Ausführung:</b> Interner Nr.-code			<b>Verpackung:</b> Interner Nr.-code					
<b>Bauform:</b> ST = Stecker Weitere Bauformen: SD, KU, EG, EW, ED, DF			-> siehe Serienübersicht rechts			<b>Isolierkörper:</b> Interner Nummerncode					<b>Kabelklemmung:</b> Interner Nummerncode Das entsprechende Feld wird bei Durchführungen, Einbaudosen und Winkleinbaudosen mit „00“ belegt.								

# HELUKABEL – IHR „ALLES AUS EINER HAND“ ANBIETER

MADE IN GERMANY

## FORSCHUNG & ENTWICKLUNG



Für unsere Kunden erarbeiten wir optimale Kabellösungen nach Maß. Den Schwerpunkt bilden Produkte für den bewegten Einsatz mit einer hohen Fertigungstiefe. Extreme chemische, elektrische und mechanische Beanspruchungen, gepaart mit kleinen Biegeradien, eine hohe Anzahl an Biegewechsel-Zyklen und außergewöhnliche Standzeiten, sind die Anforderungen unserer Kunden, die wir gerne erfüllen.



## TESTZENTRUM

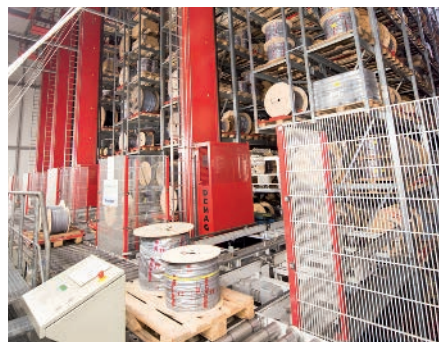
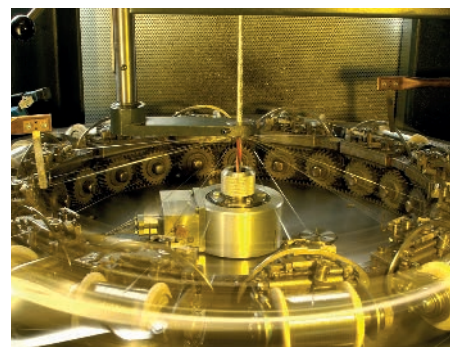
Das HELUKABEL® Testzentrum verfügt über zahlreiche Test- und Prüfstationen wie z.B. Schleppkettenprüfung, Brandverhalten, Werkstoffdehnung, etc. und überwacht und garantiert den hohen Qualitätsstandard.



## PRODUKTION



Made in Germany. HELUKABEL® fertigt seit 1988 Kabel & Leitungen im eigenen Kabelwerk in Windsbach bei Nürnberg. Heute wird mit 215 Mitarbeitern eine Jahresproduktion von ca. 340 000 Aderkilometern erreicht. Das Werk gilt als Know-How-Träger für die Geschäftsbereiche Automatisierung, Gebäudesystemtechnik, Bautechnik und Erneuerbare Energien.



## LOGISTIK

HELUKABEL® verfügt über Europas größtes und modernstes Distributionszentrum für Kabel und Leitungen. Ein Großteil der über 33.000 Artikel wird auf einer Lagerfläche von 160.000 m<sup>2</sup> in Hemmingen/Stuttgart vorgehalten. Durch den Einsatz modernster Förder- und Steuerungstechnik werden im Logistikzentrum täglich tausende Bestellungen „just-in-time“ ausgeführt. Das ebenfalls vollautomatische Kleinteilelager erhöht die Fähigkeit, Aufträge für Kunden auf der ganzen Welt schnellstmöglich zu erfüllen.





## Stecker



### Stecker

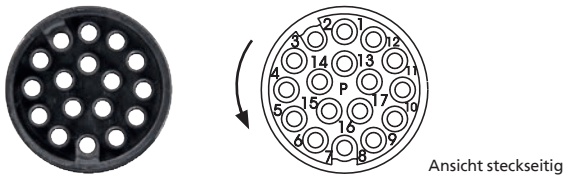
mit Überwurfmutter M17 x 1

#### Produktschlüssel

**A S T** 2 0 0 A 3 0 0

**A** vernickelt

## Isolierkörper und Kontakte



### 17-polig P (17 x Ø 0,6 mm)

#### Produktschlüssel

8 7 6

Nicht im Lieferumfang enthalten.



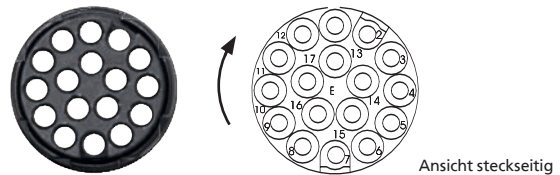
Art.-Nr. 60.205.11

### Kontaktbuchse Ø 0,6 mm

Crimpbereich  
0,14 – 0,5 mm<sup>2</sup>

#### Produktschlüssel

N N 0 0



### 17-polig E (17 x Ø 0,6 mm)

#### Produktschlüssel

8 7 4

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 61.178.11

### Kontaktstift Ø 0,6 mm

Crimpbereich  
0,14 – 0,5 mm<sup>2</sup>

#### Produktschlüssel

N N 0 0

## Kabelklemmungen



### Kronenklemmung

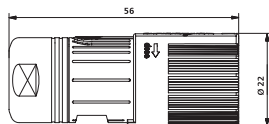
Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung

#### Produktschlüssel

Produktschlüssel	Kabelklemmbereich
0 7	kein Loch 0,0 mm
8 7	3,5 - 6,0 mm
8 4	5,5 - 8,0 mm
8 5	6,0 - 9,5 mm
8 6	9,5 - 12,0 mm
8 1	1 x Ø 3,5 / 1 x Ø 7,5 mm
8 0	2 x Ø 4,5 mm

Weitere Kabelklemmungen  
auf Anfrage lieferbar!

## Stecker



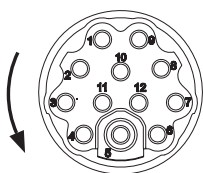
### Stecker

mit speedtec Schnellverschluss

#### Produktschlüssel

**A** **S** **T** **0** **5** **0** **A**  
**A** vernickelt

## Isolierkörper und Kontakte



Ansicht steckseitig

### 12-polig P (12 x Ø 1 mm)

#### Produktschlüssel

**0** **4** **6**

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.001.11



Art.-Nr. 60.011.11



Art.-Nr. 60.172.11



Art.-Nr. 61.004.11



Art.-Nr. 61.083.11

### Kontaktbuchsen Ø 1 mm

Drahtfeder, Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Crimpbereich  
0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>

### Kontaktstifte Ø 1 mm

Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

Crimpbereich  
0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>

#### Produktschlüssel

**N** **N** **0** **0**

#### Produktschlüssel

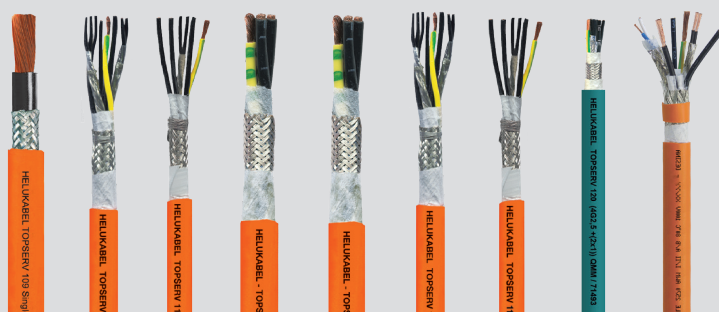
**N** **N** **0** **0**

Steckverbinder online konfigurieren: [www.helutec.de](http://www.helutec.de)

## Sie wollen mehr wissen?

Alle Motor-, Servo- & Geberleitungen unter [www.helukabel.de/antriebstechnik](http://www.helukabel.de/antriebstechnik)

## Motor-, Servo- und Geberleitungen



### Antriebstechnik

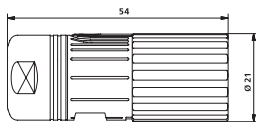
HELUKABEL<sup>®</sup> verfügt über ein umfangreiches Produktprogramm im Bereich der Antriebstechnik. Wir bieten Ihnen Leitungen mit folgenden Eigenschaften:

- Einadrig und mehradrig
- Mit und ohne UL/CSA
- Flexibel und hochflexibel
- Geschirmt und ungeschirmt





## Stecker



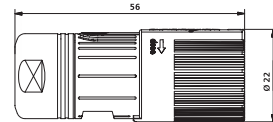
### Stecker

mit Überwurfmutter M17 für Isolierkörper 7/9-polig

#### Produktschlüssel

**B S T** 2 0 1 A

**A** vernickelt



### Stecker

mit speedtec Schnellverschluss für Isolierkörper 7/9-polig

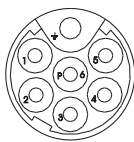
#### Produktschlüssel

**B S T** 0 5 5 A

**A** vernickelt



## Isolierkörper und Kontakte



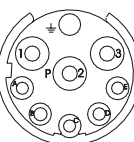
Ansicht steckseitig

### 7-polig Buchse P Code 3 4 x Ø 1,5 mm (3+PE)

max. Anschlussquerschnitt 1 mm<sup>2</sup>

#### Produktschlüssel

**8 6 1**



Ansicht steckseitig

### 9-polig Buchse P Code 3 4 x Ø 1 mm (3+PE) + 5 x Ø 0,6 mm

max. Anschlussquerschnitt 1,5 mm<sup>2</sup>

#### Produktschlüssel

**8 7 6**

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.001.11



Art.-Nr. 60.172.11



Art.-Nr. 60.011.11

### Kontaktbuchsen Ø 1 mm

Drahtfeder, Crimbereich 0,14 – 1,0 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Crimbereich 0,03 – 0,34 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Crimbereich 0,14 – 1,0 mm<sup>2</sup>

#### Produktschlüssel

**N N 0 0**

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.159.11



Art.-Nr. 60.205.11

### Kontaktbuchse Ø 1 mm

Drahtfeder, Crimbereich 0,5 – 1,5 mm<sup>2</sup>

### Kontaktbuchse Ø 0,6 mm

geschlitzt, Crimbereich 0,03 – 0,34 mm<sup>2</sup>

#### Produktschlüssel

**N N 0 0**

## Kabelklemmungen



### Kronenklemmung

Integrierte Dichtung, Verdrehssicherung und koaxiale Schirmanbindung

#### Produktschlüssel

**8 7**  
**8 5**  
**8 6**

Kabelklemmbereich

3,5-6,0 mm

6,0-9,5 mm

9,5-12,0 mm

Erweiterte Klemmbereiche  
unter: [www.helukabel.de](http://www.helukabel.de)

Sondercodierungen:  
P+E- Drehrichtungen möglich!



Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.001.11



Art.-Nr. 60.011.11



Art.-Nr. 60.004.11



Art.-Nr. 60.013.11



Art.-Nr. 60.172.11

### Kontaktbuchse Ø 1 mm

Drahtfeder, Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

Drahtfeder, Lötkelch  
1,5 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Lötkelch  
1,5 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Crimpbereich  
0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>

### Produktschlüssel



**NN 00**

### Produktschlüssel



**NN 00**

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 61.004.11



Art.-Nr. 61.006.11



Art.-Nr. 61.083.11

### Kontaktstift Ø 1 mm

Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

Lötkelch 1,5 mm<sup>2</sup>

Crimpbereich  
0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>

### Produktschlüssel



**NN 00**

Weitere Bauformen online konfigurieren: [www.helutec.de](http://www.helutec.de)

## HELUTECH<sup>®</sup> – der Online-Konfigurator

The image displays three overlapping screenshots of the HELUTECH online configurator. The top screenshot shows a selection screen for different connector types (SH244, F181UNOS, F18180). The middle screenshot shows a detailed configuration view for a selected connector, including options for pin configuration and material. The bottom screenshot shows the final configuration summary, including a list of selected components and their specifications.

**Stecker einfach online konfigurieren.**  
Mit unserem HELUTECH<sup>®</sup> Online-Konfigurator haben Sie Zugriff auf unser komplettes Lieferprogramm im Bereich Signal-, Leistungs- und Hybridsteckverbinder.

**Tipp**  
Nutzen Sie unser Quick-Order-System, indem Sie über die direkte Auswahl des Bestellschlüssels eine Anfrage für die von Ihnen gewünschten Produkte absenden.

[www.helutec.de](http://www.helutec.de)

## Isolierkörper und Kontakte

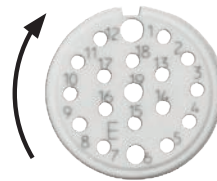


Ansicht steckseitig

**16+3-polig P** (16 x Ø 1 mm + 3 x Ø 1,5 mm)

codiert

Produktschlüssel



Ansicht steckseitig

**16+3-polig E** (16 x Ø 1 mm + 3 x Ø 1,5 mm)

codiert

Produktschlüssel



Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.001.11



Art.-Nr. 60.011.11



Art.-Nr. 60.004.11



Art.-Nr. 60.013.11



Art.-Nr. 60.172.11

### Kontaktbuchse Ø 1 mm

Drahtfeder, Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

Drahtfeder, Lötkehlch  
1,5 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Lötkehlch  
1,5 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Crimpbereich  
0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>

Produktschlüssel



Produktschlüssel



Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.070.11



Art.-Nr. 60.173.11

### Kontaktbuchse Ø 1,5 mm

geschlitzt, Crimpbereich  
0,24 - 1,0 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Lötkehlch  
1,5 mm<sup>2</sup>

Produktschlüssel



Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 61.004.11



Art.-Nr. 61.006.11



Art.-Nr. 61.083.11

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 61.072.11



Art.-Nr. 61.152.11

### Kontaktstift Ø 1 mm

Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

Lötkehlch 1,5 mm<sup>2</sup>

Crimpbereich  
0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>

### Kontaktstift Ø 1,5 mm

Crimpbereich  
0,24 - 1,0 mm<sup>2</sup>

Lötkehlch 1,5 mm<sup>2</sup>

Produktschlüssel

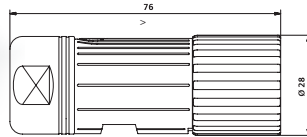


Produktschlüssel





## Stecker

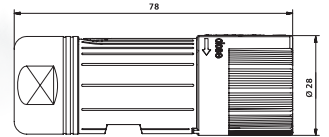


### Stecker

mit Überwurfmutter M23 x 1

#### Produktschlüssel

**B S T** 0 2 3 5 **A** vernickelt



### Stecker

mit speedtec Schnellverschluss

#### Produktschlüssel

**B S T** 0 1 0 0 **A** vernickelt



## Isolierkörper und Kontakte



Ansicht steckseitig

### 6-polig P (6 x Ø 2 mm (5+PE))

codiert

#### Produktschlüssel

0 8 5



Ansicht steckseitig

### 8-polig P (4 x Ø 2 mm (3+PE) + 4 x Ø 1 mm)

codiert

#### Produktschlüssel

0 7 8



Ansicht steckseitig

### 9-polig P (4 x Ø 2 mm (3+PE) + 5 x Ø 1 mm)

codiert

#### Produktschlüssel

0 8 2



Ansicht steckseitig

### 9-polig B P (4 x Ø 2 mm (3+PE) + 5 x Ø 1 mm)

codiert

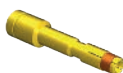
#### Produktschlüssel

2 0 0

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.254.11



Art.-Nr. 60.302.11

### Kontaktbuchse Ø 2 mm

Spannfeder, Crimpbereich  
0,35 - 2,5 mm<sup>2</sup>

Spannfeder, Crimpbereich  
2,5 - 4,0 mm<sup>2</sup>

#### Produktschlüssel

N N 0 0



Art.-Nr. 60.003.11



Art.-Nr. 60.023.11

Drahtfeder, Crimpbereich  
0,35 - 2,5 mm<sup>2</sup>

Drahtfeder, Crimpbereich  
2,5 - 4,0 mm<sup>2</sup>

#### Produktschlüssel

N N 0 0

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.172.11

Art.-Nr. 60.001.11

**Kontaktbuchse Ø 1 mm**

geschlitzt, Crimpbereich  
0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>

Drahtfeder, Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

Produktschlüssel



Art.-Nr. 60.011.11

Art.-Nr. 60.216.11

geschlitzt, Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

geschlitzt, Crimpbereich  
0,5 - 1,5 mm<sup>2</sup>

Produktschlüssel



Steckverbinder online konfigurieren: [www.helukabel.de](http://www.helukabel.de)

## Kabelklemmungen



**Kronenklemmung**

Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung

Produktschlüssel



Kabelklemmbereich

4,2 - 6,6 mm

7,5 - 12,0 mm

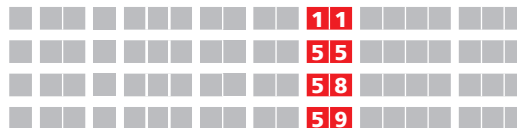
9,5 - 14,5 mm



**Lamellenklemmung**

Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung

Produktschlüssel



Kabelklemmbereich

4,2 - 6,6 mm

7,5 - 12,0 mm

9,5 - 14,5 mm

14,0 - 17,0 mm

Kabelklemmungen in Form von:

- Knopfdichtungen
- Kronenklemmungen
- Lamellenklemmungen

jeweils auch als Mehrloch- oder Keinloch-Klemmungen auf Anfrage lieferbar!









Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 61.004.11



Art.-Nr. 61.006.11



Art.-Nr. 61.083.11

### Kontaktstift Ø 1 mm

Crimpbereich  
0,14 - 1,0 mm<sup>2</sup>

Lötkehl 1,5 mm<sup>2</sup>

Crimpbereich  
0,03 - 0,34 mm<sup>2</sup>

### Produktschlüssel



**Kabelklemmungen in Form von:**

- Kronenklemmungen
- Lamellenklemmungen

jeweils auch als Mehrloch- oder Keinloch-Klemmungen auf Anfrage lieferbar!

## Kabelklemmungen



### Kronenklemmung

Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung

### Produktschlüssel



Kabelklemmbereich

4,2 - 6,6 mm

7,5 - 12,0 mm

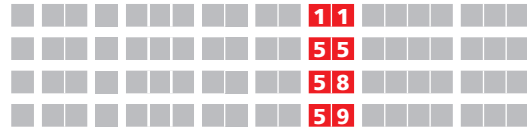
9,5 - 14,5 mm



### Lamellenklemmung

Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung

### Produktschlüssel



Kabelklemmbereich

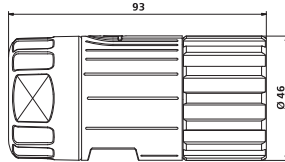
4,2 - 6,6 mm

7,5 - 12,0 mm

9,5 - 14,5 mm

14,0 - 17,0 mm

## Stecker

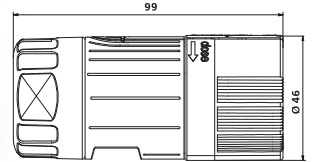


### Stecker

mit Überwurfmutter M40 x 1,5

#### Produktschlüssel

C S T 0 0 0 1 A vernickelt



### Stecker

mit speedtec Schnellverschluss

#### Produktschlüssel

C S T 0 0 2 0 A vernickelt

## Isolierkörper und Kontakte



Ansicht steckseitig

**6-polig P** 4 x Ø 3,6 mm (3+PE) + 2 x Ø 2 mm

#### Produktschlüssel

2 6 3



Ansicht steckseitig

**8-polig P** 4 x Ø 3,6 mm (3+PE) + 4 x Ø 2 mm

#### Produktschlüssel

2 6 4



Ansicht steckseitig

**9-polig P** 4 x Ø 3,6 mm (3+PE) + 5 x Ø 2 mm

#### Produktschlüssel

2 6 5

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.225.11

**Kontaktbuchse Ø 3,6 mm**

geschlitzt, Crimpbereich  
0,15 - 10 mm<sup>2</sup>



Art.-Nr. 60.227.11

geschlitzt, Crimpbereich  
6,0 - 16,0 mm<sup>2</sup>

Produktschlüssel



Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.003.11

**Kontaktbuchse Ø 2 mm**

Drahtfeder, Crimpbereich  
0,35 - 2,5 mm<sup>2</sup>



Art.-Nr. 60.023.11

Drahtfeder, Crimpbereich  
2,5 - 4,0 mm<sup>2</sup>

Produktschlüssel



Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.254.11

**Kontaktbuchse Ø 2 mm**

Spannfeder, Crimpbereich  
0,35 - 2,5 mm<sup>2</sup>



Art.-Nr. 60.302.11

Spannfeder, Crimpbereich  
2,5 - 4,0 mm<sup>2</sup>

Produktschlüssel



Steckverbinder online konfigurieren: [www.helukabel.de](http://www.helukabel.de)

## Kabelklemmungen



**Kronenklemmung**

Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung

Produktschlüssel



Kabelklemmbereich

7,0 - 9,0 mm

9,0 - 16,0 mm

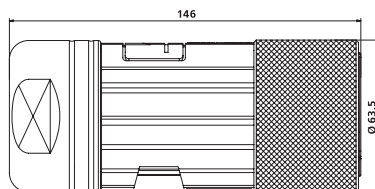
16,5 - 25,5 mm

Kabelklemmungen in Form von:

- Kronenklemmungen
- Lamellenklemmungen

jeweils auch als Mehrloch- oder Keinloch-Klemmungen auf Anfrage lieferbar!

# Stecker



## Stecker

mit Überwurfmutter M58 x 2 und integriertem Vibrationsschutz-O-Ring

### Produktschlüssel

**D** **ST** 001 **NN** 00 74 **0001** 000  
**A** vernickelt

# Isolierkörper und Kontakte



Ansicht steckseitig

## 8-polig (4 x Ø 10 mm + 4 x Ø 1,6 mm)

codiert

### Produktschlüssel

001

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.101.23



Art.-Nr. 60.102.23



Art.-Nr. 60.103.23



Art.-Nr. 60.104.23



Art.-Nr. 60.105.23

## Kontaktbuchse Ø 10 mm

Crimpschluss 10 mm<sup>2</sup>

Crimpschluss 16 mm<sup>2</sup>

Crimpschluss 25 mm<sup>2</sup>

Crimpschluss 35 mm<sup>2</sup>

Crimpschluss 50 mm<sup>2</sup>

### Produktschlüssel

**NN** **00**

### Produktschlüssel

**NN** **00**

Nicht im Lieferumfang enthalten.



Art.-Nr. 60.106.11

## Kontaktbuchse Ø 1,6 mm

geschlitzt, Crimpbereich 0,35 - 1,5 mm<sup>2</sup>

### Produktschlüssel

**NN** **00**

## Kabelklemmungen



### Kronenklemmung

Integrierte Dichtung, Verdrehsicherung und koaxiale Schirmanbindung

#### Produktschlüssel



Kabelklemmbereich

17,0 - 36,0 mm

Kabelklemmungen in Form von:

- Kronenklemmungen
- Lamellenklemmungen

jeweils auch als Mehrloch- oder Keinloch-Klemmungen auf Anfrage lieferbar!

## locktec ... wie angegossen



### locktec – kunststoffummantelt!

- Mit Knickschutz
- Schutzart IP 66/67
- Robustes Metallgehäuse innen
- EMV-Schirmung
- speedtec oder Schraubverschluss
- Individuelle Beschriftung und Farbe der Ummantelung
- Alle gängigen Kabel/Spezialkabel in beliebigen Längen
- Alle Kunststoffe nach UL 94/V0
- Alle gängigen Polbilder erhältlich
- Individuelle Kabellängen

# Crimpwerkzeuge



Art.-Nr. C0.101.00

## Crimpzange, klein

für Ø 1 mm Kontakte bis Aderquerschnitt 1,5 mm<sup>2</sup>, inkl. Positionierer. Komplet mit Positioniereinsatz



Art.-Nr. C0.231.00

## Crimpzange, klein

für Ø 0,6 mm Kontakte bis Aderquerschnitt 1,0 mm<sup>2</sup>, inkl. Positionierer. Komplet mit Positioniereinsatz



Art.-Nr. C0.201.00

## Crimpzange, mittel

für Ø 1 mm und Ø 2 mm Kontakte bis Aderquerschnitt 4 mm<sup>2</sup>, inklusive Positionierer.



Art.-Nr. C0.008.00

## Crimpzange, groß

für Ø 3,6 mm Kontakte, bis Aderquerschnitt 16 mm<sup>2</sup>, inkl. Positionierer.

Serie	615	915	617	917	623	923	627	932	940	958	723
-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Crimpzange klein		615	915	617	917	623	923	627	932	940	958	723
C0.101.00	mit Positionier-einsatz	■	■	■		■	■	■	■			

Crimpzange klein		615	915	617	917	623	923	627	932	940	958	723
C0.231.00	mit Positionier-einsatz			■								

Crimpzange mittel		615	915	617	917	623	923	627	932	940	958	723
C0.201.00		■	■		■	■	■	■	■	■	■	■
	Positionier-einsätze											
	C0.258.00	■	■									
	C0.003.00	■	■		■	■	■	■	■			
	C0.121.00				■							
	C0.229.00				■							
	C0.048.00					■						
	C0.012.00					■						
	C0.004.00						■		■	■		
	C0.252.00						■					
	C0.009.00						■			■		
	C0.124.00								■			
	C0.094.00										■	
	C0.093.00										■	
	C0.092.00										■	
	C0.138.00											■

Crimpzange groß		615	915	617	917	623	923	627	932	940	958	723
C0.008.00					■						■	
	Positionier-einsätze											
	C0.249.00				■							
	C0.010.00										■	
	C0.247.00										■	

Akku Crimpzange		615	915	617	917	623	923	627	932	940	958	723
C0.207.00												■
	Crimpbacken											
	C0.211.00											■
	C0.210.00											■
	C0.209.00											■
	C0.208.00											■



Art.-Nr. C0.207.00

## Akku-Crimpzange B132

für Ø 10,0 mm Kontakte bis Aderquerschnitt von 50 mm<sup>2</sup>



# Crimpwerkzeuge

## Positioniereinsätze für C0.201.00 für Ø 1 mm Kontakte



Art.-Nr. C0.258.00    Art.-Nr. C0.003.00    Art.-Nr. C0.121.00    Art.-Nr. C0.252.00

### für Ø 1,5 mm Kontakte

### für Ø 1,6 mm Kontakte



Art.-Nr. C0.229.00    Art.-Nr. C0.048.00    Art.-Nr. C0.094.00    Art.-Nr. C0.093.00    Art.-Nr. C0.092.00

### für Ø 2 mm Kontakte



Art.-Nr. C0.012.00    Art.-Nr. C0.004.00    Art.-Nr. C0.009.00    Art.-Nr. C0.138.00

### für Ø 2,5 mm Kontakte

## Positioniereinsätze für C0.008.00 für Ø 3,6 mm Kontakte



Art.-Nr. C0.124.00    Art.-Nr. C0.249.00    Art.-Nr. C0.247.00    Art.-Nr. C0.247.00

## Crimpbacken für C0.207.00



Art.-Nr. C0.211.00    Art.-Nr. C0.210.00    Art.-Nr. C0.209.00    Art.-Nr. C0.208.00

Crimpbereich  
10,0 mm<sup>2</sup> / 16,0 mm<sup>2</sup>

Crimpbereich  
25,0 mm<sup>2</sup>

Crimpbereich  
35,0 mm<sup>2</sup>

Crimpbereich  
50,0 mm<sup>2</sup>

Zangen	Positioniereinsätze	Buchsen	Stifte
C0.101.00	mit Positioniereinsatz	60.001.11	61.004.11
		60.011.11	61.083.11
		60.159.11	61.141.11
		60.172.11	
C0.231.00	mit Positioniereinsatz	60.205.11	61.178.11
C0.201.00	C0.258.00	60.251.11	61.231.11
		60.252.11	61.232.11
		60.265.11	61.239.11
	C0.003.00	60.001.11	61.004.11
		60.011.11	61.009.11
			61.054.11
	C0.121.00	60.159.11	61.141.11
	C0.229.00	60.197.11	61.167.11
	C0.048.00	60.070.11	61.072.11
	C0.012.00	60.012.11	61.008.11
	C0.004.00	60.003.11	61.010.11
		60.023.11	61.021.11
		60.254.11	61.022.11
		60.302.11	61.023.11
			61.055.11
			61.193.11
			61.194.11
			61.216.11
	C0.252.00	60.216.11	61.189.11
	C0.009.00	60.012.11	61.020.11
		61.098.11	61.021.11
		61.107.11	61.027.11
		61.108.11	61.197.11
		61.109.11	61.198.11
			61.204.11
			61.205.11
	C0.124.00	60.204.11	61.176.11
	C0.094.00		61.142.11
	C0.093.00		61.117.11
	C0.092.00	60.106.11	
	C0.138.00	60.272.11	61.243.11
C0.008.00	C0.249.00	60.240.11	61.220.11
		60.232.11	61.215.11
	C0.010.00	60.225.11	61.039.11
		60.227.11	61.040.11
			61.073.11
			61.074.11
	C0.247.00	61.195.11	61.202.11
		61.196.11	61.203.11

Zangen	Crimpeinsätze	Buchsen	Stifte
C0.207.00	C0.211.00	60.101.23	61.112.23
		60.102.23	61.113.23
	C0.210.00	60.103.23	61.114.23
	C0.209.00	60.104.23	61.115.23
	C0.208.00	60.105.23	61.116.23

- Knickschutz
  - Metallflansch
  - Verschlusskappen
  - Montagewerkzeuge
  - Bestückungshilfe
- und weiteres Zubehör  
auf Anfrage lieferbar!

# Die neue TOPSERV®-Familie – verbessert und erweitert!

## Was ist neu?

- **TOPSERV® 109 SINGLE:** geschirmte, halogenfreie, hochflexible, schleppkettenfähige Einzelader
- **TOPSERV® HYBRID PUR:** hochflexible, schleppkettenfähige Servoleitung mit zusätzlich geschirmten Signalpaar zur Übertragung der Gebersignale bei Einkabellösungen
- **TOPSERV® HYBRID PVC:** kostengünstigere Alternative zur TOPSERV® HYBRID PUR bei flexiblen, bedingt schleppkettentauglichen Anforderungen

## Was wurde verbessert?

- Wir haben unsere schleppkettenfähigen Servoleitungsfamilien hinsichtlich ihrer Geometrie und Performance optimiert:
- **Außendurchmesser** optimiert
  - **Kapazitätsarm** (bei den Leitungen für statische Verlegung bis einschließlich 6 mm<sup>2</sup>)
  - mit **allen Antriebsherstellern** kompatibel, einheitliche Aderkennzeichnung
  - **harmonisierte Schleppkettentauglichkeit**

		Einadrig	4 Adern (3+g/g) ohne zusätzliches Signalpaar	4 Adern (3+g/g) + 1 zusätzliches Signalpaar	4 Adern (3+g/g) + 2 zusätzliche Signalpaare
<b>HOCHFLEXIBEL</b>  z.B für Schleppketteneinsatz	<b>ohne UL/CSA</b>			<b>TOPSERV® 110</b> nach Standard Siemens 6FX2008	<b>TOPSERV® 120</b>
	<b>UL/CSA</b>	<b>TOPSERV® 109 Single</b> geschirmte Einzelader für Spindelantriebe	<b>TOPSERV® 109</b> nach Standard Siemens 6FX8008Plus	<b>TOPSERV® 113</b> nach den Standards Siemens 6FX8008Plus, Lenze u.a.	<b>TOPSERV® 121</b> nach Standard Bosch Rexroth
<b>FLEXIBEL</b>  bedingt schleppkettenfähig	<b>UL/CSA</b>		<b>TOPSERV® 108</b> nach Standard Siemens 6FX5008	<b>TOPSERV® 112</b> nach Standard Siemens 6FX5008, Lenze	<b>TOPSERV® 119</b> ähnlich Standard Bosch Rexroth
					<b>TOPSERV® Hybrid PUR</b> (für Servomotoren mit Einkabellösung)
					<b>TOPSERV® Hybrid PVC</b> (für Servomotoren mit Einkabellösung)

Siemens 6FX5008..., Siemens 6FX8008Plus... sind eingetragene Markenzeichen der SIEMENS AG und dienen nur zu Vergleichszwecken. INDRAMAT INK... sind eingetragene Markenzeichen der BOSCH REXROTH AG und dienen nur zu Vergleichszwecken. LENZE... sind eingetragene Markenzeichen der LENZE AG und dienen nur zu Vergleichszwecken.

## Hinweise

### Technische Änderungen

© HELUKABEL® GmbH Hemmingen

Technische Änderungen vorbehalten. Alle Abbildungen, Zahlenangaben, etc. sind daher ohne Gewähr. Farbabweichungen zwischen Fotos und gelieferter Ware sind nicht zu vermeiden. Nachdruck oder Vervielfältigung der Texte und der Abbildungen, auch auszugsweise, bleiben vorbehalten. Das Abtreten der Urheberrechte bedarf grundsätzlich der schriftlichen Genehmigung der HELUKABEL® GmbH. Es gelten unsere Allgemeinen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen, einsehbar unter [www.helukabel.de](http://www.helukabel.de).

### Sicherheitshinweis

Die in der Broschüre beschriebenen Kabel, Leitungen und Kabelzubehörprodukte werden nach nationalen bzw. internationalen Normen sowie Werknormen produziert, wobei die Anwendungssicherheit nach den jeweils gültigen Sicherheitsrichtlinien, Normen und gesetzlichen Vorschriften beachtet werden. Unter der Voraussetzung einer sach- und fachgerechten Montage und Verwendung können produktspezifische Gefahren ausgeschlossen werden. Davon unabhängig gelten für die Produkte die Vorgaben der einschlägigen DIN VDE Vorgaben. Die Montage und Verarbeitung ist jedoch nur von Elektrofachkräften durchzuführen.

**Es gelten unsere Allgemeinen Lieferungs- und Zahlungsbedingungen, einsehbar unter [www.helukabel.de](http://www.helukabel.de)**

## Der sensationelle Schnellverschluss

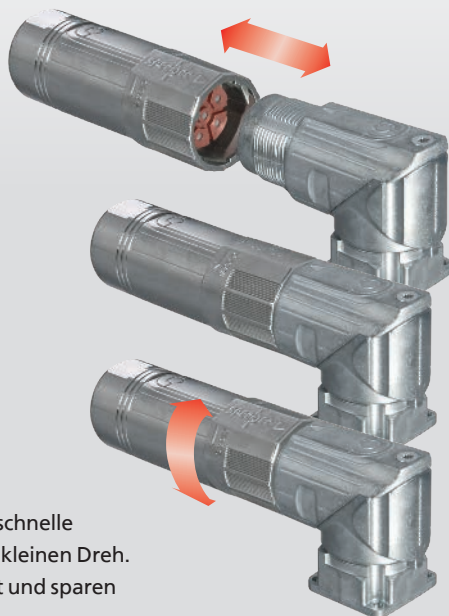
Der vibrationsfeste, robuste Verriegelungsmechanismus verleiht Steckverbindern der Größen M17, M23 und auch M40 mehr Stecksicherheit.

EMV/EMC

IP 66/67

-20G-  
VIBRATIONSFEST

**SPEEDTEC**® ... der sensationelle Schnellverschluss



### Aufschieben ... Drehen ... Fest.

Sichere, stabile und schnelle Fixierung mit einem kleinen Dreh. So gewinnen Sie Zeit und sparen Montagekosten.



### Schnell ... Sicher ... Kompatibel.

speedtec-Winkeldosen können mit speedtec-Steckern oder mit Standard-Überwurfmutter kombiniert werden.



Logistik-Zentrum Hemmingen / Stuttgart

### Nationale Standorte

#### Berlin

Zum Mühlenfließ 1  
15366 Neuenhagen  
Tel. 03342 2397 0

#### Nord

Viktoriastraße 2  
25524 Itzehoe  
Tel. 04821 40394 0

#### Rhein-Ruhr

Centroallee 261  
46047 Oberhausen  
Tel. 0208 882320 0

#### Chemnitz

Eichelbergstraße 7  
09212 Limbach-Oberfrohna  
Tel. 03722 6086 0

#### Robotec-Systems GmbH

Theodor-Heuss-Str. 99, 47167 Duisburg  
Tel. 0203 935424 51  
info@robotec-systems.de

#### Kabelmat Wickeltechnik GmbH

Steinbuckelweg 25, 72293 Glatten  
Tel. 07443 9670 0  
kabelmat@kabelmat.com

### Internationale Standorte

Belgien · Brasilien · Bulgarien · China · Dänemark · Finnland  
Frankreich · Indien · Indonesien · Italien · Kanada · Malaysia  
Mexiko · Myanmar · Niederlande · Österreich · Peru · Polen · Portugal  
Rumänien · Russland · Schweden · Schweiz · Singapur · Spanien  
Südafrika · Südkorea · Thailand · Tschechien · Türkei · UK · Ungarn  
USA · Vereinigte Arabische Emirate · Vietnam

[helukabel.com](http://helukabel.com)